
COMITÉ DES NORMES DE L'AIISOC

Vers les lignes directrices – Deuxième partie : « La route est longue... »

Version originale en anglais traduite en français par Jocelyne Demers-Owoka, Ideal Translation.

Voici le deuxième article traitant de la transition des *Normes de l'AIISOC* vers les lignes directrices. Dans cet article, nous vous présenterons notre équipe de validation, nous discuterons de la raison pour laquelle nous avons sélectionné les parties 3 et 4 pour révision et nous vous expliquerons les niveaux de preuve ainsi que notre approche pour ajouter des niveaux de preuve à notre document.

Qui est Dr Woo?

En mai 2016, la présidente de l'AIISOC, Cathy Ferguson, et la co-présidente du comité des normes, Chris Downey, ont rencontré le Dr Kevin Woo pour discuter d'une collaboration afin de parvenir à notre objectif de faire valider notre travail et d'aider l'AIISOC à faire la transition de nos normes actuelles aux lignes directrices que nous souhaitons à l'avenir produire. Le Dr Woo, Ph. D, inf., FAPWCA, est professeur adjoint à l'École de soins infirmiers et à l'École de thérapies de réadaptation de la Faculté des sciences de la santé de l'Université Queen's à Kingston, ON. Le Dr Woo, et ses étudiants, Bryn Rahusaar Routledge et Lauren Suen, travaillent maintenant avec les membres du comité des normes de l'AIISOC. Leur rôle est de valider les deux sections susmentionnées,

d'effectuer des revues systématiques pour les membres afin de s'assurer qu'un ouvrage précurseur n'a pas été oublié, de les aider avec l'ajout des *niveaux de preuve* et de réviser en entier le document pour s'assurer qu'il n'y a pas eu de plagiat.

La décision : sections 3 et 4

Le Dr Woo s'est rangé à l'avis des membres du comité des normes et en a déduit qu'il serait irréaliste de penser que la révision et la validation de l'intégralité du document ne prendraient que deux ans et que ce processus pourrait plutôt s'étirer sur cinq ans. La décision de commencer par la révision et la validation de deux sections nous a donc permis d'instaurer un programme pilote pour nos processus et d'y apporter des changements au besoin.

Les membres du comité des normes ont chacun été assignés à une portion des sections en question. La révision de quelques sections à la fois ne constitue pas un nouveau processus en soi : dans des éditions antérieures des Normes, seulement certaines sections avaient été révisées et, par conséquent, les autres sections n'avaient pas subi de révision depuis quelques années. La date des dernières révisions a déterminé la raison pour laquelle nous avons sélectionné les sections 3 et 4 comme les premières sections à réviser et à valider, la section 4 étant notre priorité.

Les membres du comité ont commencé par chercher activement dans la littérature les études, les ouvrages précurseurs et d'autres documents qui consignent les pratiques exemplaires

Les membres du comité ont commencé par chercher activement dans la littérature les études, les ouvrages précurseurs et d'autres documents qui consignent les pratiques exemplaires en fonction de la portion qui leur avait été assignée.

en fonction de la portion qui leur avait été assignée. Une fois la littérature obtenue, ils ont commencé à réviser les normes actuelles pour vérifier si elles reflétaient ce que la littérature suggérait comme étant des pratiques exemplaires. À l'aide d'une application logicielle de gestion de projet Web, les membres de l'équipe révisaient et affichaient chacune de leur partie pour que les autres membres du comité puissent les lire et les réviser en ligne. Une fois par mois, le comité se réunissait via une application de réunion en ligne ou les membres se réunissaient en personne lors des réunions semi-annuelles du conseil d'administration de l'AIISOC, ce qui permettait à chaque membre d'entendre les commentaires et les questions des autres membres concernant les parties qu'ils avaient affichées en ligne. Les modifications ayant été suggérées lors de ces réunions ont été incorporées et les sections modifiées ont été affichées à nouveau pour approbation finale. Les co-présidents du comité ont ensuite révisé les soumissions finales pour s'assurer de leur exactitude, du débit et si des changements étaient encore nécessaires. Ce processus a été complété pour la section 4 et est en cours pour la section 3.

Niveaux de preuve de l'AIISOC

Les niveaux de preuve aident les rédacteurs et les lecteurs à formuler leur pensée critique en ce qui a trait à un énoncé et ils sont conçus pour développer la confiance du lecteur à l'égard des lignes directrices qui se veulent être le reflet des pratiques exemplaires. Lors de l'une des réunions entre les membres du comité, ces derniers ont déterminé que l'application d'un *niveau de preuve* était nécessaire afin d'appuyer la validité externe. Après avoir révisé la littérature associée aux niveaux de preuve et après avoir révisé des exemples de différents modèles déjà en usage (AORN, SIGN, GRADE, AGREE), les membres du comité des normes ont décidé de créer un système pour l'AIISOC qui serait implanté dans les nouvelles lignes directrices.

En juin 2016, le Dr Woo et son équipe ont entamé le processus de validation en révisant les énoncés de pratiques retouchés qui avaient été rédigés par les membres du comité des normes en lien avec la section 4. Ces nouveaux énoncés retouchés ont été vérifiés pour s'assurer de leur cohérence avec les données probantes/les preuves telles que présentées par le biais d'une revue systématique de la littérature et aussi pour s'assurer qu'aucun ouvrage précurseur n'avait été oublié durant le processus de révision. L'équipe du Dr Woo a ensuite appliqué les *Niveaux de preuve de l'AIISOC* aux références à l'appui.

À mesure que ce processus suit son cours, le comité des normes rédigera, section par section, des lignes directrices plutôt que des normes, et ces dernières incluront dorénavant un niveau de preuve pour toutes les lignes directrices de pratique de l'AIISOC fondé sur les preuves à l'appui disponibles pour chaque ligne directrice.



RIGID ENDOSCOPES

- A full range of rigid autoclavable endoscopes
- A repair and exchange program
- A refurbishment service

All endoscopes will bear the Instrumentarium brand name, offering the benefits of our seal of confidence. For your benefit!

ENDOSCOPES RIGIDES

- Une gamme complète d'endoscopes rigides autoclavables
- Un programme de réparation et d'échange
- Un service de remise à neuf

Tous ces endoscopes arborent la marque Instrumentarium et profitent de notre sceau de confiance. À vous d'en profiter!

A - ENDOSCOPES AUTOCLAVABLE



- ARTHROSCOPES & SINUSCOPES
- CYSTOSCOPES & HYSTEROSCOPES
- LAPAROSCOPES
- OTOSCOPES

FIBER OPTIC CABLES CÂBLES DE FIBRE OPTIQUE

AUTOCLAVABLE FITTINGS/EMBOUTS

- ACMI
- STORZ
- OLYMPUS
- ETC...



The competence...that makes the difference
La compétence...qui fait la différence



1273, rue Saint-Louis, Terrebonne, QC, CANADA, J6W 1K6
T : 450-471-1379 ■ 1-800-361-1502 ■ F : 450-471-1030
instrumentarium-online.com / info@instrumentarium-online.com

Dans notre dernier article, qui apparaîtra dans le prochain numéro de la Revue, nous examinerons les différences entre les normes et les lignes directrices, pourquoi la validation est importante, le travail des réviseurs, pourquoi on demande aux autres

disciplines d'appuyer le nouveau document et la présentation que nous prévoyons faire lors de la Conférence nationale 2017 de l'AISOC. Nous espérons que vous vous joindrez à nous pour le dernier volet de notre série *Vers les lignes directrices*.

Les Niveaux de preuve de l'AISOC ont été définis comme suit :

Niveau	Acronyme	Définition	Exemples
Légiféré	LÉG	Certains énoncés de pratique sont prescrits par nos organismes de réglementation	Norme de pratique des ordres de réglementation, lois sur la santé de niveau fédéral/provincial/ territorial
Instructions du fabricant	IF		Modes d'emploi, consignes sur l'étiquette
Agrément Canada	AC	Énoncés rédigés comme des pratiques opérationnelles requises pour agrément	POR
Niveau 1	N1	Le poids de la preuve est de grande qualité et influence la pratique	Essai aléatoire et contrôlé (EAC) bien conçu applicable à des populations plus vastes, méta-analyses
Niveau 2	N2	Le poids de la preuve est de bonne qualité et une recherche plus poussée pourrait influencer davantage la pratique	Revue systématique, EAC avec limites, études observationnelles quasi expérimentales et bien conçues apportant une importante contribution à l'ensemble des connaissances
Niveau 3	N3	Le poids de la preuve est restreint et une recherche plus poussée bénéficierait à la pratique	Revue systématique homogène, EAC avec limites importantes, études cas-témoins, études observationnelles avec limites significatives
Niveau 4	N4	Le poids de la preuve est inconnu et une recherche plus approfondie est nécessaire	Études avec limites très importantes, études primaires, conclusions incohérentes de l'étude
Niveau 5	N5	Opinion d'experts, études présentant des préjugés reconnus, preuves fondées sur la physiologie	Études du fabricant sur ses propres produits, biais de publication, groupe de consensus

Pour de plus amples renseignements sur les Normes de l'AISOC, veuillez envoyer un courriel à standards@ORNAC.ca.

Vous pouvez faire l'achat des Normes de l'AISOC en visitant le site www.shop.csa.ca.